Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants	MINI
CLUB 2	MJ Biel-Bienne	MINI

Lieu / Ort Location / Luogo	Bussy	Date / Datum Date / Data	03.09.2021
Start / Beginn Début / Inizio: 19:34	End / Ende Fin / Fine: 20:52	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	MNB35
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	43

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	221412	CHASSOT Josiane	
Official scorer Marqueur	221027	EMERY Aurélie	
Referee 1 Arbitre 1	207022	BRÖNIMANN Martin	
Referee 2 Arbitre 2	215093	PRIVET Pablo	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
3	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MJ Biel-Bienne**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma:

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma:

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Dzos Volants

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	CHASSOT Sarah				221002
94	A	MARMY Loane				221503
86	G	JAQUET Mehdi	X	X	X	221004
	G					
71		EMERY Lucien				221501
22		DAFFLON Emilien				221401
68		HÜSLER Noé				221003
8		HÜSLER Léo				221502
42		VETTERLI Nathan				221006
99		ZWAHLEN Matys				221007
73		JÄGGI Léandre				221044
31		BERGER Kelvin				218916
25		REUSSER Endo				221504
64		REUSSER Milo				221005
37		CHASSOT Gaël				216075

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: BERGER Benoit — Signature — 221026

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
24:51	31		1
41:48	31		2
43:48	68	31	3

TOTAL: 3

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
23:06	8	2	00:00	25:06	S1

TOTAL: 2 min

2 MJ Biel-Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
29	C	VASILE Livio				219774
99	A	VON AESCH Cyril				220634
3	G	CRISPINO Marco	X		X	220079
10	G	KURZO Lionel	X	X	X	221068
12		MATTHEY-CLAUDET Roméo				220441
92		RÄTZ Levin				221066
41		SIEBER Nolan				220419
84		SCHLÄPFER Louis				220809
71		NOYER Benjamin				218308
78		ROTEN Nathan				220445
73		CARLEHÖG Robin				221459
67		MOHNI Natan				220082

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: GAUTIER Lionel — Signature — 94114

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
16:29	29	99	1
18:56	92	12	2
28:47	99	29	3
40:10	12	92	4

TOTAL: 4

TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
05:00	92	2	00:00	07:00	S1
17:37	73	2	00:00	19:37	S1
24:51	67	2	00:00	24:51	H
24:51	67	2	00:00	24:51	U
40:29	12	2	00:00	41:48	L

TOTAL: 10 min